

PROGRAMMA 500-ALU



PROGRAMMA 500-ALU

ITALIANO

PROGRAMMA 500-ALU

I componenti del Programma 500-ALU sono stati progettati per realizzare con pannelli, cabine e partizioni per la divisione degli spazi.
Spessore pannelli: 10 o 13mm
Materiale: alluminio
Finitura: anodizzato argento = .62

ENGLISH

PROGRAMMA 500-ALU

The components in the 500-ALU Program have been designed for the creation of panelled booths and partitions for dividing open spaces.
Panel thickness: 10 or 13mm
Material: aluminium
Finish: anodised silver = .62

FRANCAIS

PROGRAMMA 500-ALU

Les éléments du Programme 500-ALU sont conçus pour réaliser, par des panneaux, des cabines et des cloisons pour diviser les espaces.
Épaisseur des panneaux: 10 ou 13mm
Matériau: aluminium
Finition: anodisé argent = .62

DEUTSCH

PROGRAMMA 500-ALU

Die Komponenten des Programmes 500-ALU dienen zur Herstellung sanitärer Trennwände und Kabinen aus Glas.
Glasstärken: 10.0mm; 13.0mm
Material: Aluminium
Oberfläche: Silber Eloxiert = .62

ESPAÑOL

PROGRAMMA 500-ALU

Los componentes del Programa 500-ALU han sido diseñados para realizar cabinas y particiones con paneles, para la separación de espacios.
Espesor de los paneles: 10 o 13mm
Material: aluminio
Acabado: anodizado plata = .62

NEDERLANDS

PROGRAMMA 500-ALU

De onderdelen van het Programma 500-ALU werden ontworpen voor het realiseren van cabines en secties voor de verdeling van de ruimtes, door middel van panelen.
Dikte panelen: 10 of 13mm
Materiaal: aluminium
Afwerking: elektrolytisch geanodiseerd grijs = .62

Specifiche d'ordine	Finiture	Confezioni standard	
Codice Articolo Finitura	Standard: Programma 500-ALU .62 = Anodizzato Argento	Articoli Tubo Profilo e Guarnizione	10 Pezzi 3 Metri A richiesta

Struttura codici articoli PBA

0 0 0	0 0 0	0 0 0 0	0 0
Programma	Code Progressivo	Caratteristiche Tecniche	Finitura

Key to Symbol	Finishes	Packing	
Article code Finish	Standard: Programma 500-ALU .62 = Anodised Silver	Articles Top rail tube Profile and Door seal	10 Pieces 3 Metres Upon request

Structure of PBA article codes

0 0 0	0 0 0	0 0 0 0	0 0
Program	Progressive Code	Technical Specifications	Finish

Légende	Finitions	Emballage	
Code article Finition	Standard: Programma 500-ALU .62 = Anodisé Argent	Articles Tubo Profil et Joint de feuillure	10 Pièces 3 Mètres A la demande

Structure codes des articles PBA

0 0 0	0 0 0	0 0 0 0	0 0
Programme	Code Progressif	Spécifications Techniques	Finition

Zeichenerklärung	Ausführungen	Packeinheit	
Artikelnummer Ausführung	Standard: Programma 500-ALU .62 = Silber Eloxiert	Artikel Stützrohr Anschlagprofil und Dichtung	10 Stück 3 Laufmeter Auf Anfrage

Erläuterung zum PBA-Artikelcode

0 0 0	0 0 0	0 0 0 0	0 0
Programm	Artikelnummer	Spezifikation	Oberfläche / Farbe

Leyenda	Acabados	Confección	
Código artículo Acabado	Estandárd: Programma 500-ALU .62 = Anodizado Plata	Artículos Tubo Perfil y Guarnición	10 Piezas 3 Metros Bajo pedido

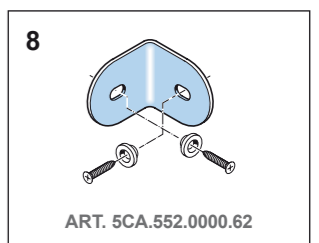
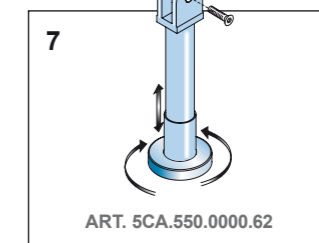
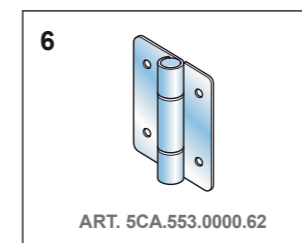
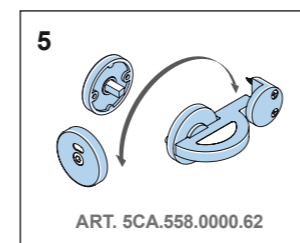
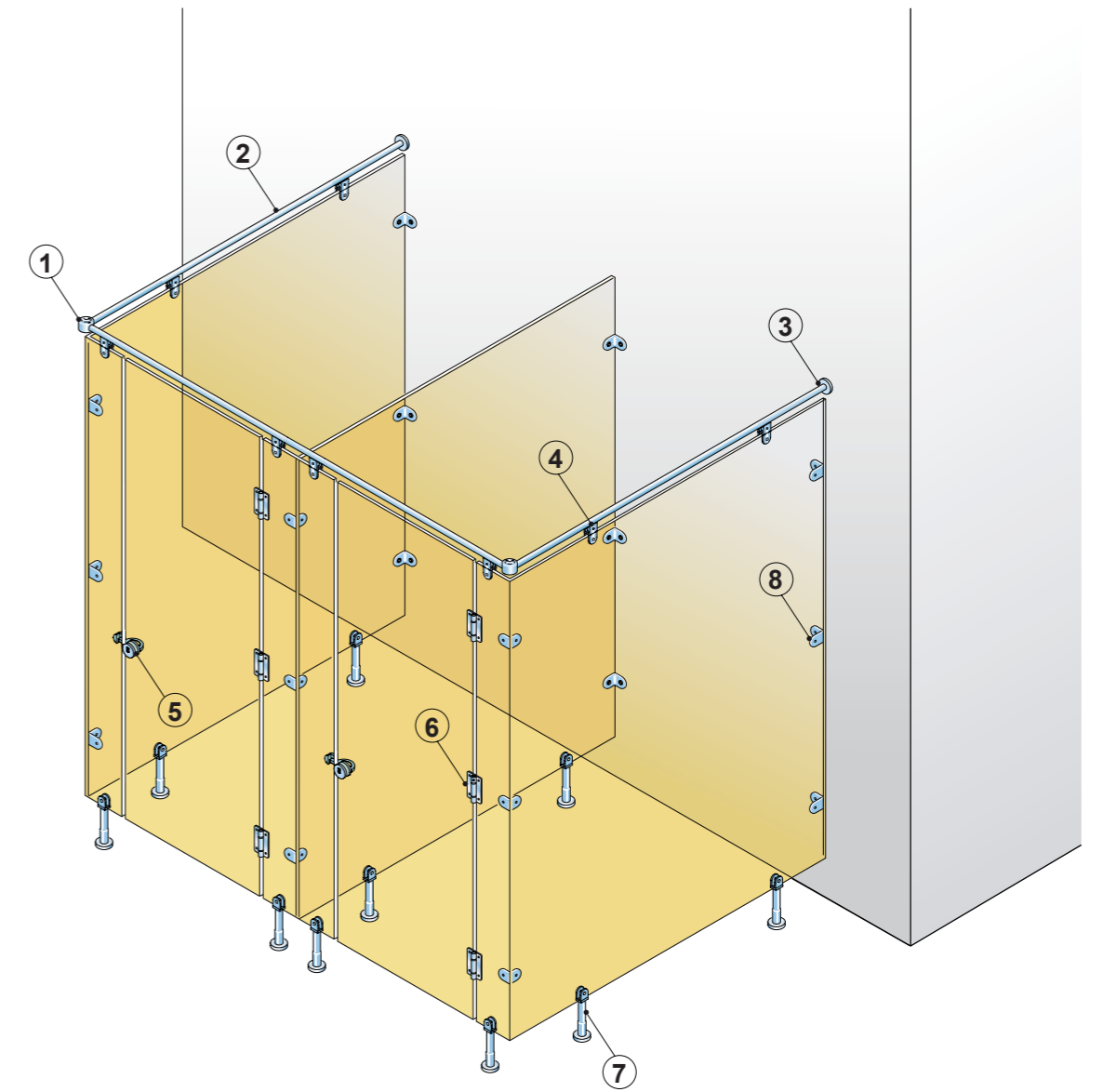
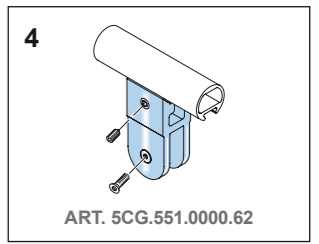
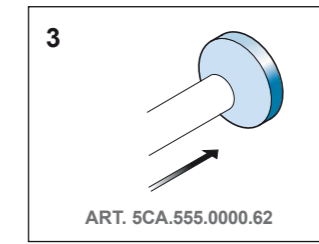
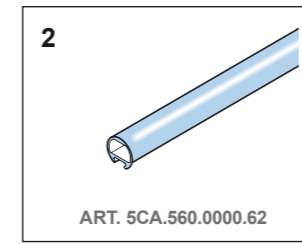
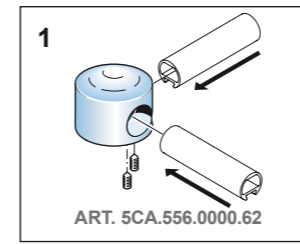
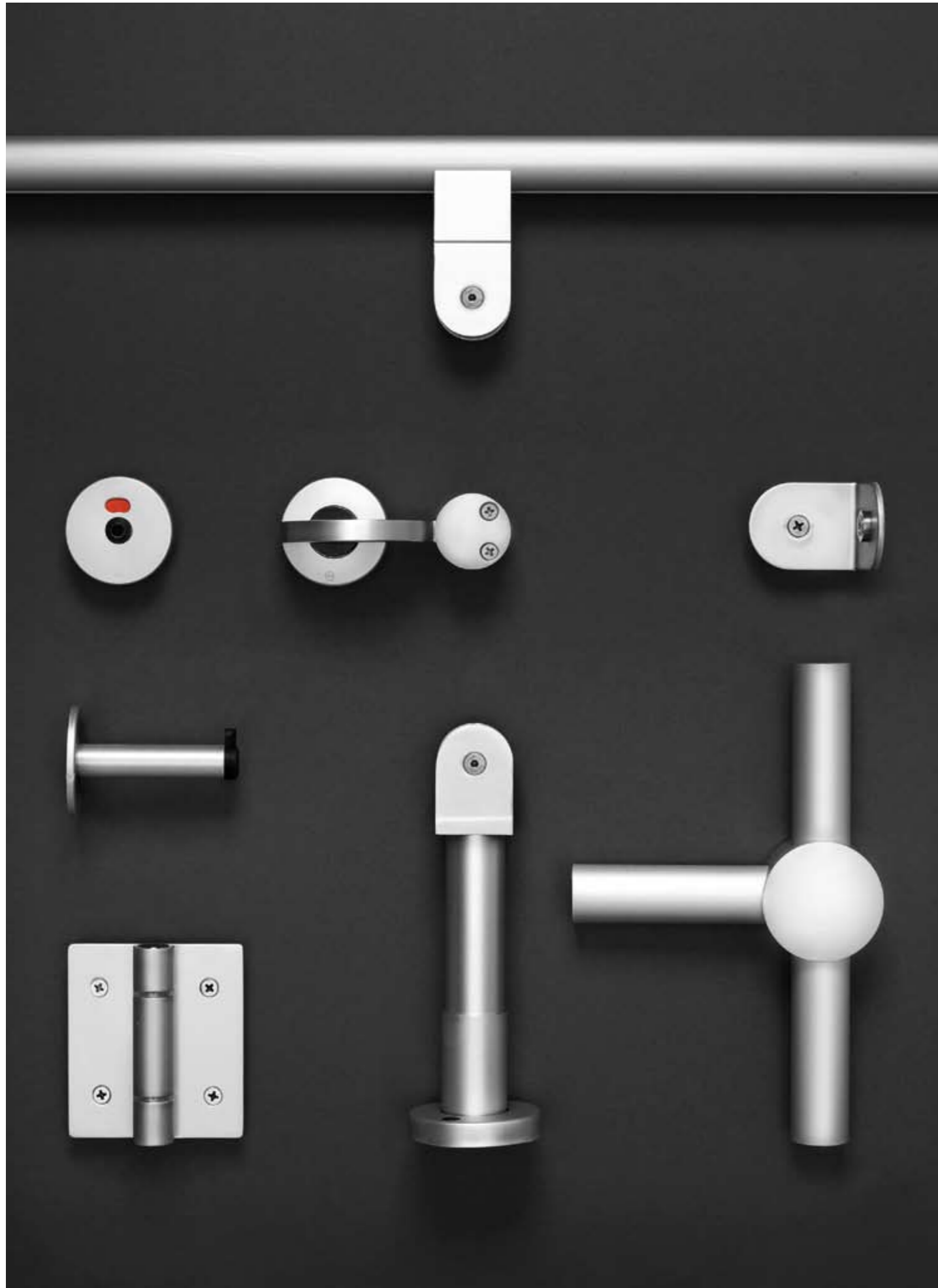
Estructura códigos de artículos PBA

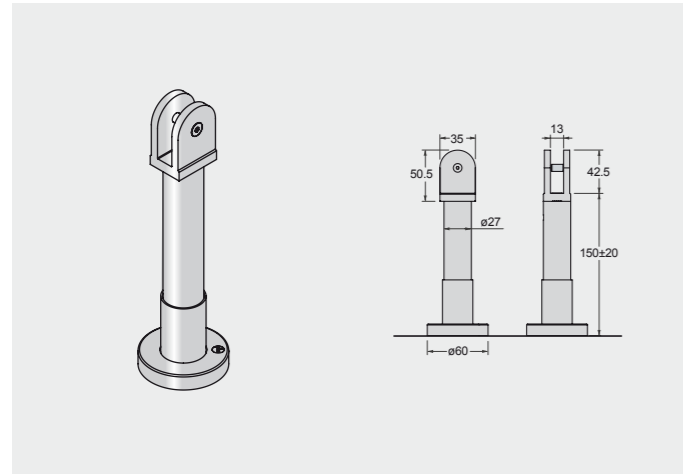
0 0 0	0 0 0	0 0 0 0	0 0
Programa	Código Progressivo	Características Técnicas	Acabado

Legende	Afwerkingen	Verpakking	
Artikelcode Afwerking	Standaard: Programma 500-ALU .62 = Elektrolytisch Geanodiseerd Grijs	Artikelen Steunbuis Aanslagprofiel en Profiel dichting	10 Stuks 3 Meter Op aanvraag

Structuur code artikels PBA

0 0 0	0 0 0	0 0 0 0	0 0
Programma	Toenemende Code	Technische Kenmerken	Afwerking

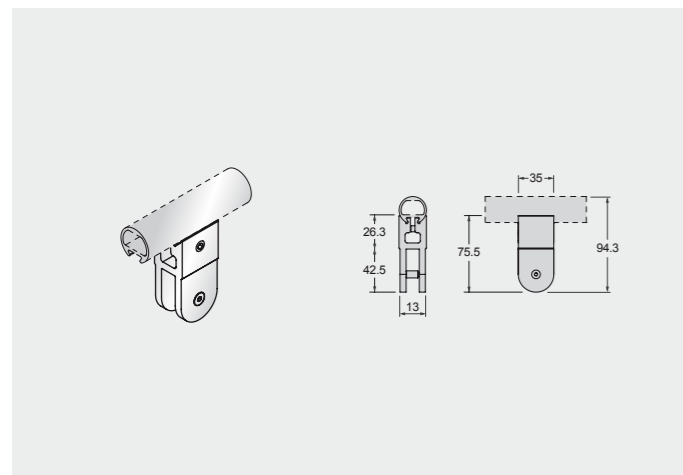




Piedino (150mm) registrabile (± 20 mm) con pinza per pannello di spessore 13mm
 150 mm Adjustable foot (± 20 mm) with clamp for 13mm laminate panels
 Pied (150mm) réglable (± 20 mm) avec pince pour panneau 13mm
 Regulierbarer Fuss (130-170mm) für Laminatpaneele Stärke 13mm
 Pie regulable (130-170mm) para paneles de laminado 13mm de espesor
 Regelbare voet (130-170mm) voor paneel met koppelingsring (dikte 18mm min)

ART.

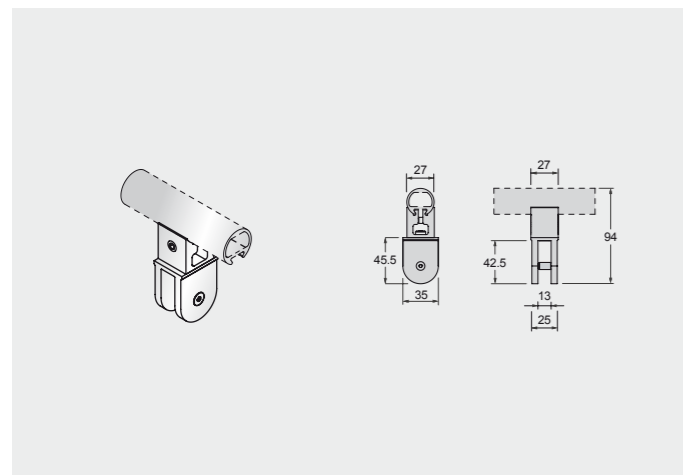
5CA.550.0000.62



Pinza superiore per pannello di spessore 13mm, con innesto tubo in linea
 Inline top panel holder for panels, 13mm thickness
 Pince supérieure pour panneau 13mm avec raccord tube en ligne
 Oberer Halter zur Befestigung Panele 13mm
 Pinza superior para fijación de panel 13 mm
 Boven paneelklem, 13mm met loodrechte buisverbinding

ART.

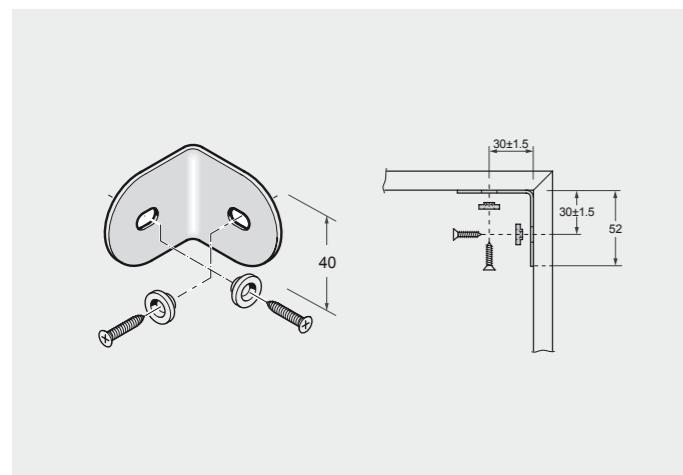
5CA.551.0000.62



Pinza superiore per pannello di spessore 13mm, con innesto tubo perpendicolare
 Top panel holder, 90° degree, for panels 13mm thickness
 Pince supérieure pour panneau 13mm avec raccord tube perpendiculaire
 Oberer Halter zur Befestigung, Panele 13mm; Rohreinsatz 90° versetzt
 Pinza superior para fijación de panel 13mm con racor para tubo perpendicular
 Boven paneelklem, 13mm met dwarse buisverbinding

ART.

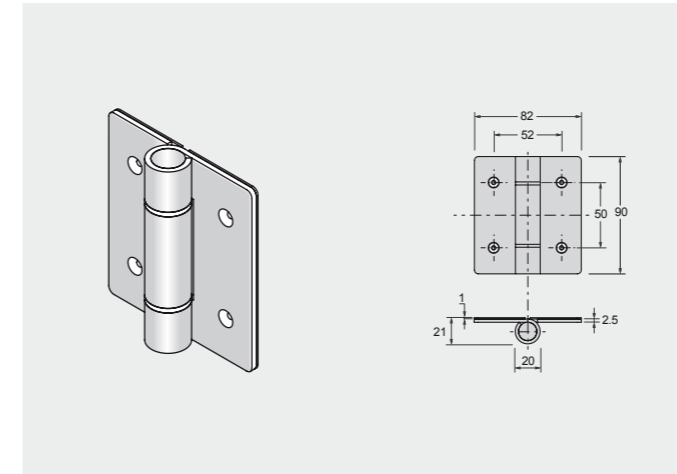
5CA.551.000B.62



Angolare per fissaggio
 Angle bracket to fix panels
 Equerre de fixation
 Winkel zur Befestigung Panele
 Escuadra para fijación de paneles
 Paneel bevestigingshoek

ART.

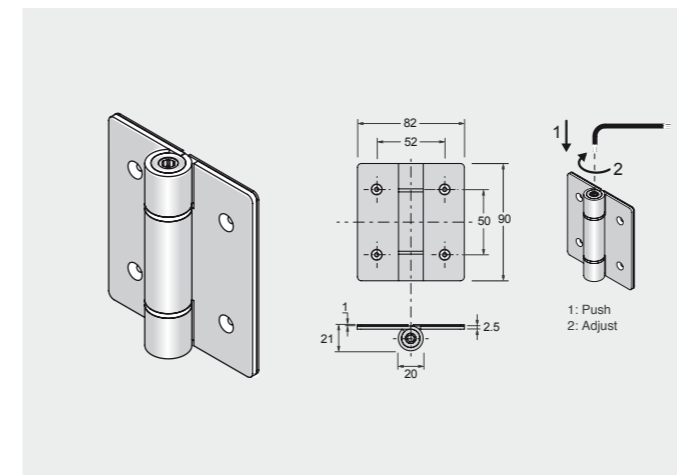
5CA.552.0000.62



Cerniera complanare
 Coplanar hinge
 Charnière applique
 Gleitscharnier für Panele
 Bisagra normal para paneles
 Scharnier voor paneeldeur

ART.

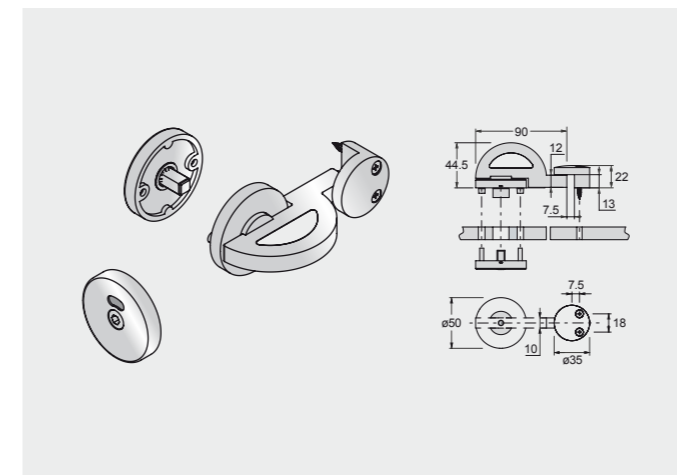
5CA.553.0000.62



Cerniera complanare autochiudente
 Self closing coplanar hinge
 Charnière Applique de fermeture automatique
 Gleitscharnier selbstschließend für Panele
 Bisagra con resorte para paneles
 Scharnier voor zelfsluitende paneeldeur

ART.

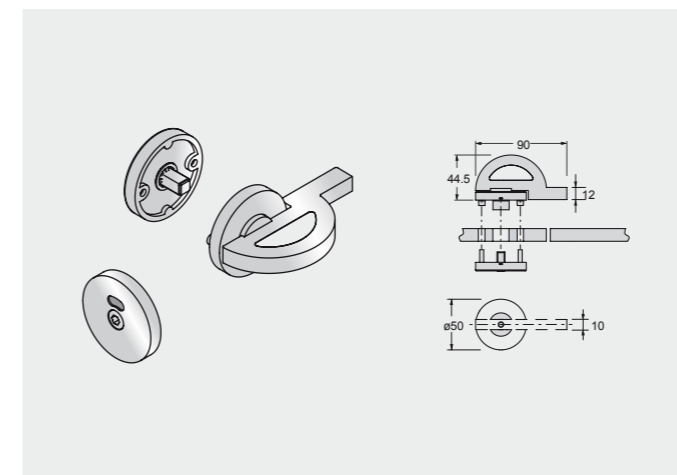
5CA.554.000C.62



Chiusino libero/occupato con chiusura su fermo
 Snib with vacant/engaged indicator and spindle
 Dispositif de fermeture libre/occupé avec tige de fermeture sur gache
 Frei-Besetzt Garnitur mit feststehender Verriegelung
 Muletilla libre/ocupado con varilla de cierre sobre tope
 Vrij/bezet eenheid met grendel op sluitplaat

ART.

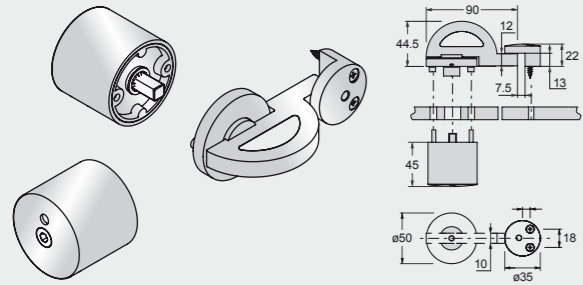
5CA.558.0000.62



Chiusino libero/occupato
 Snib with vacant/engaged indicator
 Dispositif de fermeture libre/occupé
 Frei-Besetzt Garnitur
 Muletilla libre/ocupado
 Vrij/bezet garnituur

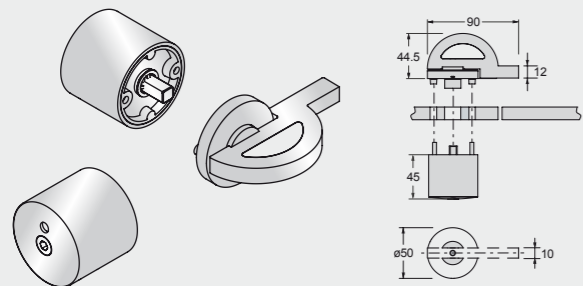
ART.

5CA.558.00LE.62



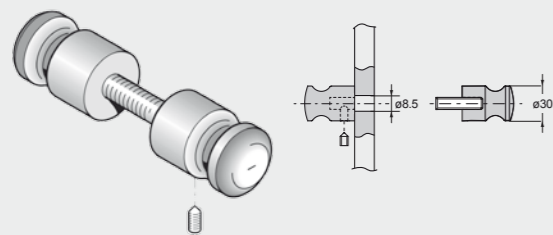
Chiusino libero/occupato con chiusura su fermo e pomolo
 Snib with vacant/engaged indicator, locking lever and door knob
 Dispositif de fermeture libre/occupé avec gache et bouton
 Frei-Besetzt Garnitur mit feststehender Verriegelung und Türkнопf
 Muletilla libre/ocupado con varilla de cierre sobre tope y pomo
 Vrij/bezet eenheid met knop en grendel

ART.
5CA.559.0000.62



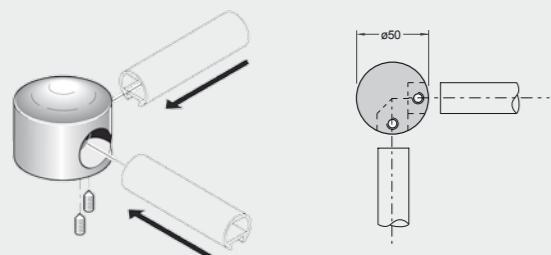
Chiusino libero/occupato con pomolo
 Snib with vacant/engaged indicator and knob
 Dispositif de fermeture libre/occupé avec bouton
 Frei-Besetzt Garnitur mit Türkнопf
 Muletilla libre/ocupado con pomo
 Vrij/bezet garnituur

ART.
5CA.559.00LE.62



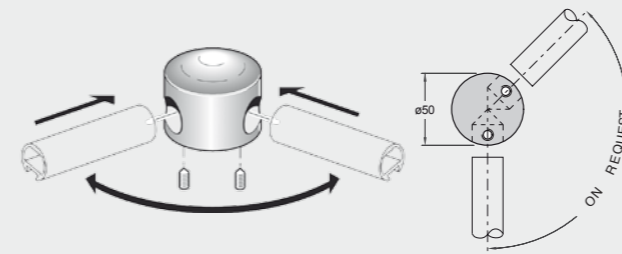
Pomolo doppio e fisso
 Double fixed knob
 Bouton double et fixe Doppelter
 Türkнопf für Panele
 Doble pomo para panel
 Vaste knop dubbel

ART.
5CA.564.000D.62



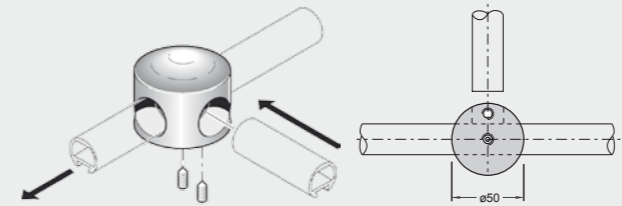
Giunto a 90° a 2 vie, per unione art.5CA.560.0000
 90° degree top joint, two way, to suit art.5CA.560.0000
 Raccord 90° 2 voies, pour union art.5CA.560.0000
 Verbindungselement 25mm - Rohr 25mm 2 seitig 90°
 Codo 90° - tubo 25mm
 Hoekverbinding 90°

ART.
5CA.556.0000.62



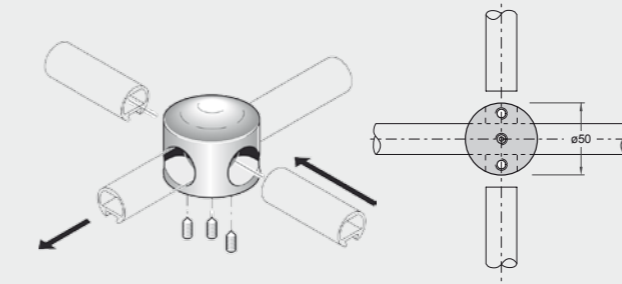
Giunto, con angolo a richiesta, a 2 vie, per unione art.5CA.560.0000
 Universal top joint, two way, to suit art.5CA.560.0000, please state angle required
 Raccord, avec angle sur demande, 2 voies, pour union art.5CA.560.0000
 Verbindungselement 25mm - Rohr 25mm 2 seitig, Winkel auf Anfrage
 Codo especial angulo a medida- tubo 25mm
 Verbindingsstuk 2 buizen 2 richtingen - hoek volgens opgave

ART.
5CA.557.0000.62



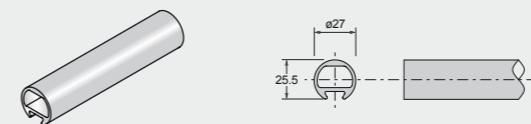
Giunto a 3 vie per unione art.5CA.560.0000
 Top joint, 3 way, for art.5CA.560.0000 connection
 Raccord - tube 3 voies pour union art.5CA.560.0000
 Verbindungselement 25mm - Rohr 25mm 3 seitig
 Unión en T - tubo 25mm
 Verbindingsstuk 3 wegs voor Alu buis

ART.
5CA.561.0000.62



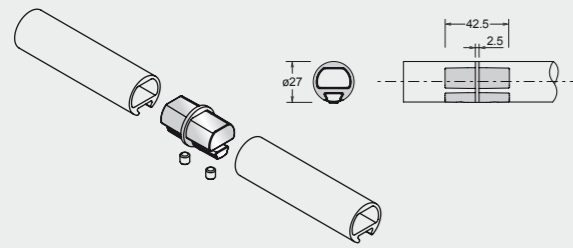
Giunto a 4 vie per unione art.5CA.560.0000
 Top X-joint, four way, for art.5CA.560.0000 connection
 Raccord - tube 4 voies pour union art.5CA.560.0000
 Verbindungselement 25mm - Rohr 25mm 4 seitig
 Unión en X cruce para tubo 25mm
 Verbindingsstuk 4 wegs voor Alu buis

ART.
5CA.561.000B.62



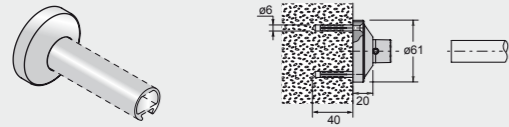
Tubo superiore in barre da 3 metri
 Top rail tube, 3 metres long
 Tube supérieur de support, 3 mètres
 Oberes Stützrohr 25mm, 3 Meter
 Tubo superior de soporte, diámetro 25mm, 3 metros
 Bovenbuis aluminium 3 meter

ART.
5CA.560.0000.62



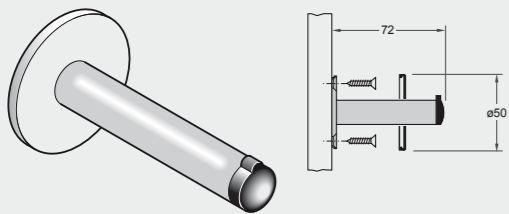
Giunzione per unione art.5CA.560.0000 con art.5CA.560.0000
 Tube connector, for art.5CA.560.0000 connection
 Raccord tube art.5CA.560.0000 avec art.5CA.560.0000
 Expansions - Verbindungselement Rohr 25mm - Rohr 25mm
 Unión para tubo 25mm - tubo 25mm de expansión
 Vaste knop

ART.
5CA.563.0000.62



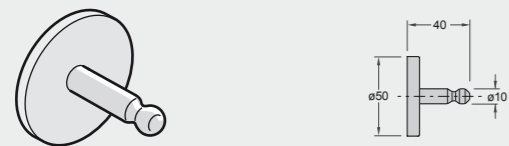
Rosetta per fissaggio art.5CA.560.0000 a parete
 Tube-wall fixing rose suitable for art.5CA.560.0000
 Rosace de fixation pour art.5CA.560.0000 à paroi
 Befestigungsrosette Rohr 25mm auf Mauer
 Roseta de fijación de tubo 25mm en pared
 Rozet voor muurbevestiging buis

ART.
5CA.555.0000.62



Appendiabiti/fermaporta
 Door-stop and clothes hook
 Butoir portemanteau
 Türstopper
 Tope de puerta colgador
 kapstok-deurstop

ART.
5CA.562.0000.62



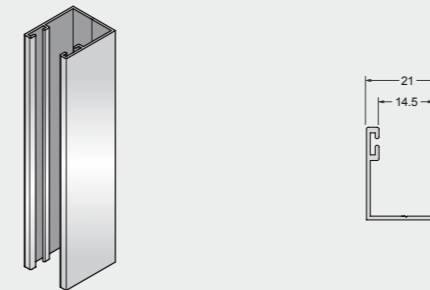
Appendiabiti
 Cloth hook
 Portemanteau
 Kleiderhaken einfach
 Colgador para panel
 Kapstok

ART.
5CA.588.0000.62



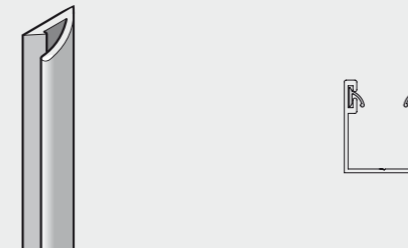
Appendiabiti
 Cloth hook
 Portemanteau
 Kleiderhaken doppelt
 Colgador doble para panel
 Dubbele kapstok

ART.
5CA.558.0000.62



Profilo in alluminio per fissaggio pannello/parete
 Door edge, aluminium profile for fixing panel-wall
 Profil de feuillure en aluminium pour fixation panneau-paroi
 Aluminium Anschlagprofil für Befestigung Paneel-Wand
 Perfil de alluminio por fijaciones panel-pared
 Aluminium bevestigingsprofiel voor paneel-wand

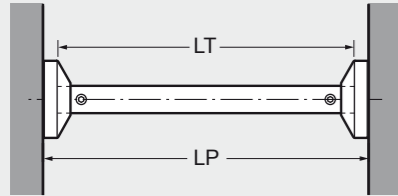
ART.
5CA.593.0000.62



Guarnizione in PVC per art.5CA.590.0000
 Door Seal in PVC for art.5CA.590.0000
 Joint de feuillure en PVC pour art.5CA.590.0000
 Anschlagdichtung
 Guarnición en PVC por art.5CA.590.0000
 PVC dichting voor art.5CA.590.0000

ART.
5CA.594.0000.00

RILIEVO MISURE PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE DEL TUBO SUPERIORE / TAKING MEASUREMENTS FOR THE CORRECT INSTALLATION OF THE UPPER RAIL / PRISE DE MESURES POUR UNE INSTALLATION CORRECTE DU TUBE SUPERIEUR / MASSERMITTLUNG ZUR KORREKTEN INSTALLATION DES OBEREN STÜTZROHRES / TOMAR LAS MEDIDAS PARA INSTALAR CORRECTAMENTE EL TUBO SUPERIOR / AFMETINGEN VOOR EEN CORRECTE INSTALLATIE VAN DE BOVENSTE BUIS

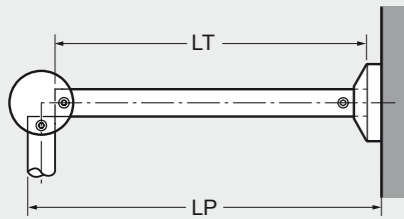


Unione Muro – Muro con articolo 5CG.555.0000 (555-GSS) e 5CG.555.000S (555/S-GSS)
 Wall/Wall Connection with art. 5CG.555.0000 (555-GSS) and 5CG.555.000S (555/S-GSS)
 Jonction paroi-paroi avec art. 5CG.555.0000 (555-GSS) et 5CG.555.000S (555/S-GSS)
 Verbindung Wand-Wand mit Artike 5CG.555.0000 (555-GSS) und 5CG.555.000S (555/S-GSS)
 Unión pared-pared con artículos 5CG.555.0000 (555-GSS) y 5CG.555.000S (555/S-GSS)
 Verbinding muur-muur met art. 5CG.555.0000 (555-GSS) en 5CG.555.000S (555/S-GSS)

LP = Distanza tra muro e muro / Distance from wall to wall / Distance paroi-paroi
 Abstand zwischen den Wänden / Distancia entre paredes / Afstand tussen de muren

LT = Lunghezza del tubo da tagliare / Length of the tube to be cut / Longueur du tube à couper / Länge des geschnittenen Rohres / Longitud del tubo a cortar / Lengte van de af te korten buis

LT = LP - 20 mm

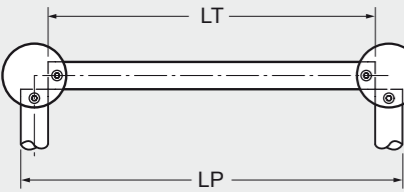


Unione ad angolo tra rosetta e curva
 Elbow connection with rose and bend
 Jonction d'angle entre la rosace et le coude
 Eckverbindung zwischen der Rosette und dem Bogen
 Unión con roseta y codo
 Hoekverbinding tussen de rozet en de bocht

LP = Distanza tra muro ed esterno tubo / Distance from wall to the end of the rail
 Distance entre la paroi et le bout du tube / Abstand zwischen Wand und Aussenrohr
 Distancia entre la pared y la extremidad del tubo / Afstand tussen de muur en het uiteinde van de buis

LT = Lunghezza del tubo da tagliare / Length of the tube to be cut / Longueur du tube à couper / Länge des geschnittenen Rohres / Longitud del tubo a cortar / Lengte van de af te korten buis

LT = LP - 32 mm

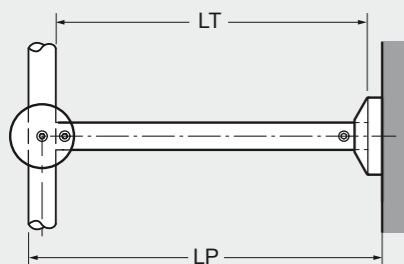


Unione tra curve
 Elbow connection with bends
 Jonction des coudes
 Verbindung zwischen den bögen
 Unión con codos
 Verbinding tussen de bochten

LP = Distanza tra i due esterno tubo / Distance between the rails / Distance entre les deux bouts du tube / Abstand zwischen den beiden Aussenrohren / Distancia entre las dos extremidades del tubo / Afstand tussen de twee uiteinden van de buis

LT = Lunghezza del tubo da tagliare / Length of the tube to be cut / Longueur du tube à couper / Länge des geschnittenen Rohres / Longitud del tubo a cortar / Lengte van de af te korten buis

LT = LP - 44 mm



Connessione tra rosetta a muro e giunto a "T"
 Connection wall rose and T-joint
 Jonction entre la rosace sur la paroi et le joint en "T"
 Verbindung zwischen wandrosette und verbindungselement in t-form
 Unión entre roseta de fijación en pared y unión en "T"
 Verbinding tussen de rozet en de T-koppeling

LP = Distanza tra muro ed esterno tubo / Distance from wall to rail / Distance entre la paroi et le bout du tube / Abstand zwischen der Wand und dem Aussenrohr
 Distancia entre la pared y la extremidad del tubo / Afstand tussen de muur en het uiteinde van de buis

LT = Lunghezza del tubo da tagliare / Length of the tube to be cut / Longueur du tube à couper / Länge des geschnittenen Rohres / Longitud del tubo a cortar / Lengte van de af te korten buis

LT = LP - 32 mm